

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MEMORIAL
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Erster Theil.
**Acte der Gesetzgebung
und der allgemeinen Verwaltung.**

N^o 21.

PREMIÈRE PARTIE.
**ACTES LÉGISLATIFS
ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.**

Samstag, 30. Juni 1866.

SABEDI, 30 juin 1866.

Königl.-Großh. Beschluß vom 15. Juni 1866,
wodurch die Verpackung von Schnupftabak
in bleihaltigen Folien untersagt wird.

Wir **Wilhelm III.**, von Gottes Gnaden
König der Niederlande, Prinz von Dranten-Nassau,
Großherzog von Luxemburg, &c., &c., &c.;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 22. December
1789, des Art. 36 der Verfassung und des Ge-
setzes vom 6. März 1818;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

Auf den Bericht Unseres General-Directors
der Justiz und nach Einsicht der Conseilsberatung
der Regierung;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1.

Den Fabricanten und Händlern ist die Anwen-
dung bleihaltiger Folien zur Verpackung von
Schnupftabak untersagt. Die Zuwiderhandelnden
werden gemäß Art. 1 des Gesetzes vom 6. März
1818 bestraft. In die nämliche Strafe verfällt
jeder, welcher Schnupftabak in Blei-Umhüllung ver-
kauft oder feilbietet.

Arrêté royal grand-ducal du 15 juin 1866, por-
tant prohibition de l'emploi des feuilles de plomb
pour couvrir ou envelopper le tabac à priser.

Nous **GUILLAUME III.**, par la grâce de Dieu,
Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau,
Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Vu la loi du 22 décembre 1789, l'art. 36 de la
Constitution et la loi du 6 mars 1818;

Notre Conseil d'État entendu;

Sur le rapport de Notre Directeur-général de
la justice et vu la délibération prise par le Gou-
vernement en Conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}.

Il est défendu aux fabricants ou débitants de
se servir de feuilles de plomb pour couvrir ou
envelopper le tabac à priser. Les contrevenants
seront punis conformément à l'art. 1^{er} de la loi
du 6 mars 1818. La même peine sera appliquée
à quiconque vendra ou exposera en vente du ta-
bac à priser renfermé dans des enveloppes en
plomb.

Art. 2.

Unser General-Director der Justiz ist mit der
Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt.

Gang den 15. Juni 1866.

Für den König-Großherzog:

Deffen Statthalter im Großherzogthum,

Heinrich,

Prinz der Niederlande.

Der General-Director
der Justiz,
Bannerud.

Durch den Prinzen:
Der Secretär,
G. d'Olimart.

Art. 2.

Notre Directeur-général de la justice est chargé
de l'exécution du présent arrêté.

La Haye, le 15 juin 1866.

Pour le Roi Grand-Duc:

Son Lieutenant-Représentant
dans le Grand-Duché,

HENRI,

PRINCE DES PAYS-BAS.

Le Directeur général
de la justice,
VANNERUS.

Par le Prince:
Le Secrétaire,
G. d'OLIMART.